



# COLORADO

## Department of Public Health & Environment

## Drinking water – Questions and actions after a boil advisory

### Is my drinking water safe coming from my tap?

In response to the pressure loss event, the Colorado Department of Public Health and Environment (CDPHE) coordinated with City of Walsenburg to ensure that the water treatment system is working properly and the water is safe to drink. The water system collected water samples for bacteria and chlorine levels. All water test results indicated that the drinking water meets all drinking water standards and is safe for human consumption. The Boil Water Advisory has been lifted -March 27th @ 7:00pm.

### Can I start drinking the water at my home or business?

Whether your home or business lost pressure or not, CDPHE recommends that residents and businesses flush their plumbing.

- Run cold-water taps for five minutes each to assure adequate flushing. After the cold-water flush, run hot water taps until the water turns cool (for hot water tank systems) or for five minutes each (for on-demand hot water systems). You may have air in your lines. Let the water run until the sputtering stops.
- Throw away any ice made with tap water, including any ice in the freezer ice dispenser.
- For coffee makers or dishwashers, residents can run an empty cycle or brew without coffee to flush the system and make sure it's cleaned.
- If the water flow is lower at an individual tap, you can remove the aerator and remove any sediment that may have accumulated in it.
- Home water filter units should also be cleaned or replaced after a boil water advisory. It's best to check the owner's manual for directions. If you have a home water softener, run it through a regeneration cycle.
- For any commercial equipment that may be impacted, please see CDPHE's [Equipment Startup Checklist](#).

### What to do if you see cloudy or discolored water:

The water system's flushing process may stir up sediment in the pipes and result in discolored water. If the discoloration continues after flushing your hot and cold water taps, please contact City of Walsenburg View our [Drinking Water Taste, Odor, and Color FAQ](#) for more information ([en Español](#)).

## Guidance for large campuses, such as offices, shopping areas, schools, HOA communities, or mobile home communities:

CDPHE recommends that property managers flush their distribution systems adequately and that they flush individual buildings and/or instruct their private water users to flush their individual water taps.

- For long service lines and large building distribution systems, CDPHE recommends that property managers flush the distribution piping with at least two to three times the system's volume.
- For individual buildings, run several cold and hot water taps for five minutes for adequate flushing. We also recommend that you throw away any ice made with tap water within the past few days - including any ice in the freezer. For coffee makers or dishwashers, residents can run an empty cycle or brew without coffee to flush the system and make sure it's cleaned. For any equipment that may be impacted, please see CDPHE's [Equipment Startup Checklist](#).

## Guidance for health care facilities:

CDPHE recommends that hospitals and health care facilities refer to their water management plans and the CDC Guidance for [Health Care Water System Repair and Recovery Following a Boil Water Alert](#). CDPHE recommends that water management plans include the following steps.

- Flush all fixtures for at least five minutes and confirm residual disinfectant is present. Steps outlined in your water management plan may include:
- Discard ice from ice machines, then clean and sanitize them according to the manufacturer's instructions.
- Remove point-of-use filters and flush outlets for several minutes before installing new filters (e.g., ice-machines, sinks, and showers).
- Run water softeners through a regeneration cycle.
- Drain, disinfect, flush, and refill water storage tanks if needed.
- Change pre-treatment filters, backwash carbon tanks, regenerate the softener, clean and disinfect the reverse osmosis membranes, and disinfect dialysis distribution loops.

## Online resources

[Boil Water Advisory – Restaurant and Grocery Guidance](#)

[CDC Healthcare Water System Repair and Recovery Following a Boil Water Alert](#)

[CDPHE Equipment Startup Checklist](#)



# COLO RADO

## Department of Public Health & Environment

## Agua potable - Preguntas y acciones después de una alerta comunitaria de hervir el agua

### ¿Mi agua potable es segura cuando sale de mi grifo?

En respuesta a la pérdida de presión, el Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente (CDPHE) de Colorado se coordinó con City of Walsenburg para asegurar que el sistema de tratamiento de agua esté funcionando correctamente y que el agua sea segura para beber. El sistema de agua colectó muestras de agua para detectar bacterias y niveles de cloro. Todos los resultados de las pruebas del agua indicaron que el agua potable cumple con todas las normas y es segura para el consumo humano. Boil water was lifted March 27<sup>th</sup>

### ¿Puedo empezar a beber el agua en mi casa o negocio?

Ya sea que su hogar o negocio haya perdido presión o no, el Departamento de Salud y Medio Ambiente de Colorado recomienda que los residentes y negocios hagan correr el agua de su sistema de plomería.

- Haga correr los grifos de agua fría durante cinco minutos cada uno para asegurar un lavado adecuado. Después de la descarga de agua fría, se deben correr las mangueras de agua caliente hasta que el agua se enfríe (para los sistemas de tanques de agua caliente) o durante cinco minutos cada una (para los sistemas de agua caliente bajo demanda). Es posible que tenga aire en su plomería. Deje que el agua corra hasta que se detenga la aspersion.
- Deshágase de cualquier hielo hecho con agua del grifo, incluyendo el que se encuentra en el dispensador de hielo del congelador.
- Para cafeteras o lavavajillas, pueden hacer un ciclo vacío o preparar sin café para vaciar el sistema y asegurarse de que esté limpio.
- Si el flujo de agua es más bajo en un grifo individual, se puede quitar el aireador y eliminar cualquier sedimento que pueda haberse acumulado en él.
- Las unidades de filtro de agua para el hogar también deben limpiarse o reemplazarse después de una advertencia sobre hervir el agua. Lo mejor es consultar el manual del propietario para obtener instrucciones. Si tiene un ablandador de agua en casa, hágalo pasar por un ciclo de regeneración.
- Para cualquier equipo comercial que pueda verse afectado, consulte [la lista de verificación de inicio del equipo](#) (solo en inglés) de CDPHE .

## Qué hacer si ve agua turbia o descolorida:

El proceso de purga del sistema de agua puede agitar sedimentos en las tuberías y dar como resultado agua descolorida. Si la decoloración continúa después de vaciar sus grifos de agua caliente y fría, por favor, póngase en contacto con City of Walsenburg Consulte nuestras [preguntas frecuentes sobre sabor, olor y color del agua potable](#) para obtener más información.

## Orientación para instalaciones mayores, como oficinas, áreas comerciales, escuelas, comunidades de asociación de dueños de casas o comunidades de casas móviles:

El Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado recomienda que los administradores de la propiedad vacíen adecuadamente sus sistemas de distribución y que laven los edificios individuales o instruyan a sus usuarios privados de agua para que vacíen sus grifos individuales.

- Para líneas de servicio de plomería y sistemas de distribución de edificios grandes, el Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado recomienda que los administradores de propiedades corran la tubería de distribución con al menos dos a tres veces el volumen del sistema.
- Para edificios individuales, ejecute varios grifos de agua fría y caliente durante cinco minutos para una descarga adecuada. También recomendamos que deseche cualquier hielo hecho con agua del grifo en los últimos días, incluido el hielo del congelador. Para cafeteras o lavavajillas, los residentes pueden hacer un ciclo vacío o preparar sin café para vaciar el sistema y asegurarse de que esté limpio. Para cualquier equipo que pueda verse afectado, consulte [la lista de verificación de inicio del equipo](#) (solo en inglés) de CDPHE.

## Orientación para los centros de atención de salud:

El Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado recomienda que los hospitales e instalaciones de atención médica consulten sus planes de gestión del agua y la Guía de los CDC para [la Reparación y Recuperación del Sistema de Agua Sanitaria después de una Alerta de Hervir el Agua](#) (solo en inglés). El Departamento recomienda que los planes de gestión del agua incluyan los siguientes pasos.

- Corra todos los accesorios durante al menos cinco minutos y confirme que hay desinfectante residual. Los pasos descritos en su plan de gestión del agua pueden incluir:
- Desechar el hielo de las máquinas de hielo, luego limpiarlo y desinfectarlo según las instrucciones del fabricante.
- Retire los filtros del punto de uso y las salidas de descarga durante varios minutos antes de instalar nuevos filtros (por ejemplo, máquinas de hielo, fregaderos y duchas).
- Hacer que los suavizantes de agua pasen por un ciclo de regeneración.

- Drenar, desinfectar, vaciar y rellenar los tanques de almacenamiento de agua si es necesario.
- Cambiar los filtros de pretratamiento, volver a lavar los tanques de carbón, regenerar el suavizante, limpiar y desinfectar las membranas de ósmosis inversa, o desinfectar los circuitos de distribución de la diálisis.

## Recursos en línea

[Aviso de agua hervida – Guía para restaurantes y supermercados](#) (solo en inglés)

[Reparación y recuperación del sistema de agua sanitaria de CDC tras una alerta de agua hirviendo](#) (solo en inglés)

[Lista de comprobación para la puesta en marcha del equipo CDPHE](#) (solo en inglés)